

KATA PENGANTAR

Puji syukur ke hadirat Allah Subhanahu wa Ta'ala atas segala limpahan rahmat dan karunia-Nya sehingga dokumen panduan praktik Mata Kuliah *Translation: Government, Law, and Politics* ini dapat disusun dan disajikan kepada mahasiswa sebagai pedoman dalam mengikuti perkuliahan berbasis praktik.

Panduan ini disusun sebagai acuan pelaksanaan perkuliahan mata kuliah *Translation: Government, Law, and Politics* yang termasuk dalam kategori mata kuliah berpraktik di Program Studi Sastra Inggris. Mata kuliah ini bertujuan untuk memberikan pemahaman dan keterampilan dasar dalam praktik penerjemahan, khususnya terkait teks-teks bertema seni, kerajinan, dan perjalanan.

Pembelajaran difokuskan pada penguatan kompetensi praktis mahasiswa dalam memahami konteks sumber, memilih padanan bahasa sasaran yang sesuai, serta menghasilkan terjemahan yang komunikatif dan berkualitas. Mahasiswa diharapkan dapat mengenali tantangan khas dalam penerjemahan lintas budaya dan mengembangkan pendekatan yang relevan berdasarkan prinsip dasar penerjemahan.

Proses belajar dirancang dalam bentuk *Project-Based Learning (PjBL)*, di mana mahasiswa akan bekerja secara individu maupun berkelompok untuk menyelesaikan proyek-proyek penerjemahan. Pendekatan ini bertujuan menumbuhkan kemandirian belajar, kemampuan reflektif, serta keterampilan menyelesaikan tugas nyata dalam batas waktu yang ditentukan. Tuweb (tutorial webinar) akan digunakan untuk memandu dan mengevaluasi proses belajar secara berkala.

Kami menyadari bahwa mahasiswa Universitas Terbuka memiliki latar belakang dan kondisi belajar yang beragam. Oleh karena itu, panduan ini juga disusun dengan mempertimbangkan fleksibilitas serta ketercapaian tujuan pembelajaran melalui bimbingan yang terstruktur.

Ucapan terima kasih disampaikan kepada seluruh pihak yang berkontribusi dalam pengembangan modul ini. Semoga panduan ini dapat membantu mahasiswa mengikuti perkuliahan dengan lebih terarah dan efektif, serta mendukung penguatan kualitas pembelajaran praktik di lingkungan Universitas Terbuka.

Jambi, Juli 2025

Afriliani, S.Pd., M.Hum.